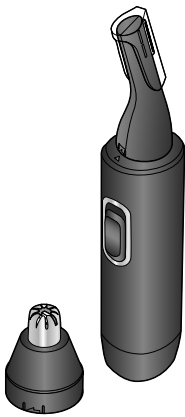


Tchibo

Trymer do włosów w nosie i uszach

pl Instrukcja obsługi



Wskazówki bezpieczeństwa



Należy dokładnie przeczytać wskazówki bezpieczeństwa i użytkować produkt wyłącznie w sposób opisany w tej instrukcji, aby uniknąć niezamierzonych obrażeń ciała lub uszkodzeń sprzętu. Zachować instrukcję do późniejszego wykorzystania. W razie zmiany właściciela produktu należy przekazać również tę instrukcję.

Przeznaczenie

Trymer jest przeznaczony do usuwania włosów w nosie i uszach oraz do przycinania bokobrodów, brody, włosów na karku i brwi.

Zaprojektowano go do użytku prywatnego i nie nadaje się do celów komercyjnych.

Niebezpieczeństwo – zagrożenie dla dzieci

- Nie stosować urządzenia u dzieci. Urządzenie oraz wszystkie akcesoria należy przechowywać poza zasięgiem dzieci.
- Dzieci nie mogą mieć dostępu do materiałów opakowaniowych ani drobnych elementów. Istnieje m.in. niebezpieczeństwo uduszenia i obrażeń ciała!
- Połknięcie baterii może być śmiertelnie niebezpieczne. Połknięta bateria może w ciągu 2 godzin doprowadzić do ciężkich chemicznych poparzeń wewnętrznych oraz do śmierci. Dlatego zarówno nowe, jak i zużyte baterie oraz produkt należy przechowywać poza zasięgiem dzieci. W przypadku podejrzenia, że bateria została połknięta lub dostała się do organizmu w inny sposób, należy natychmiast skorzystać z pomocy medycznej.

Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń ciała

- Nie wprowadzać końcówek trymera głębiej niż na 0,5 cm do ucha lub nosa, gdyż może wówczas dojść do uszkodzenia błony bębenkowej lub błony śluzowej nosa.
- Podczas użycia należy dopilnować, aby końcówka była stabilnie osadzona.
- Jeżeli dojdzie do uszkodzenia urządzenia lub końcówek, urządzenie nie może być dalej stosowane. Należy stosować wyłącznie oryginalne akcesoria.
- Dołączonej do urządzenia baterii nie wolno ładować, rozbierać na części, wrzucać do ognia ani zwierać.
- W przypadku wycieku z baterii należy unikać kontaktu ze skórą, oczami i błonami śluzowymi. W razie potrzeby opłukać miejsca kontaktu wodą i natychmiast udać się do lekarza.

Szkody materialne

- Podczas wkładania baterii należy zwrócić uwagę na prawidłowe ułożenie biegunów (+/-).
- Podczas czyszczenia urządzenia pokrywka komory baterii musi być szczelnie zamknięta.
- Nigdy nie zanurzać urządzenia w wodzie.
- Po użyciu urządzenie należy wyłączyć, a na końcówkę konturową nałożyć zatyczkę ochronną.
- Baterie oraz produkt należy chronić przed działaniem nadmiernego ciepła. Baterię należy wyjąć z urządzenia, gdy jest zużyta lub gdy urządzenie nie będzie przez dłuższy czas używane. Dzięki temu można uniknąć szkód, które mogą powstać wskutek wycieku elektrolitu.

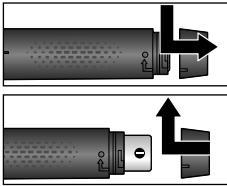
Widok całego zestawu (zakres dostawy)



Nie ujęto na ilustracji:
pokrowiec do przechowywania

Przygotowanie do użytkowania

Wkładanie baterii



1. Obrócić pokrywkę komory baterii do oporu w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara i zdjąć ją z urządzenia.
2. Włożyć dołączoną baterię. Zwrócić przy tym uwagę na właściwe ułożenie biegunów (+/-). Założyć z powrotem pokrywkę komory baterii i obrócić ją do oporu w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara.

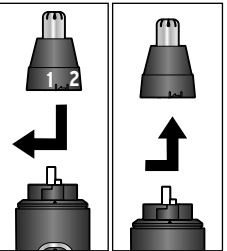
Włączanie/wyłączanie

1. Zdjąć zatyczkę ochronną (jeśli jest założona).
2. W celu włączenia lub wyłączenia urządzenia przesunąć włącznik/wyłącznik do przodu (I) lub do tyłu (O). Gdy urządzenie jest włączone, wbudowana z przodu przy końcówce tnącej lampka świeci.

Obsługa

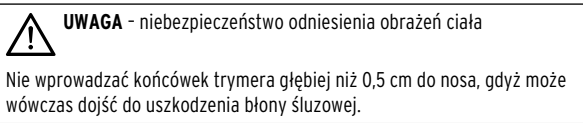
- Podczas stosowania urządzenia należy zawsze korzystać z lustra.
- Po każdym użyciu należy wyczyścić urządzenie zgodnie z opisem podanym w rozdziale „Czyszczenie”. Następnie założyć na urządzenie końcówkę konturową, a na nią nasadzić zatyczkę ochronną.

Używanie końcówki tnącej



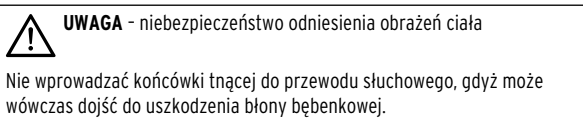
- ▷ Aby zamocować końcówkę, nasadzić ją oznaczeniem **1** na oznaczenie na rękojeści i przekręcić w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, aż oznaczenie **2** będzie wskazywać na oznaczenie na rękojeści.
- ▷ Aby zdjąć końcówkę tnącą, przekręcić ją w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, a następnie zdjąć.

Usuwanie włosów w nosie



1. Włączyć urządzenie i ostrożnie wprowadzić końcówkę tnącą do przedniej części dziurki w nosie.
2. Ostrożnie usunąć włoski, wykonując trymerem ruchy okrężne.
3. Po użyciu wyłączyć urządzenie.

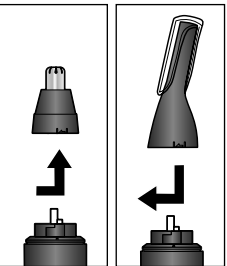
Usuwanie włosów w uszach



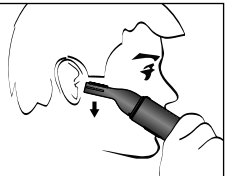
1. Włączyć urządzenie i wprowadzić go ostrożnie do zewnętrznej części ucha.
2. Ostrożnie prowadzić końcówkę tnącą po owłosionych częściach ucha.
3. Po użyciu wyłączyć urządzenie.

Użycie końcówki konturowej

Przycinanie konturów

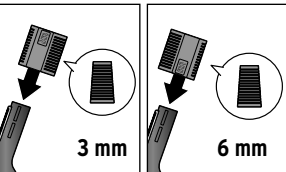


1. Obrócić końcówkę tnącą w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, a następnie zdjąć.
2. Założyć na rękojeść końcówkę konturową i zdjąć zatyczkę ochronną.



3. Włączyć urządzenie.
4. Przeciągnąć końcówkę konturową po powierzchni skóry od góry do dołu pod niewielkim kątem bez dociskania. Nie przesuwać urządzenia z dołu do góry ani w bok.

Przycinanie brwi



1. Nasadzić końcówkę grzebieniową na koniec końcówki konturowej - w zależności od pożądanego długości włosów - długimi lub krótkimi ząbkami skierowanymi do przodu.



2. Ostrożnie poprowadzić grzebień wzdłuż brwi zgodnie z kierunkiem wzrostu włosów.

Czyszczenie

WSKAZÓWKA - ryzyko szkód materialnych

- Nigdy nie zanurzać urządzenia w wodzie.
- Pokrywka komory baterii musi być szczelnie zamknięta.
- Do czyszczenia nie należy używać szorujących lub żrących środków czyszczących, względnie twardych szczotek itp.

Po każdym użyciu

▷ Urządzenie należy czyścić po każdym użyciu.

1. Wyłączyć urządzenie.



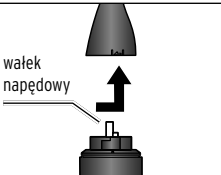
2. Przeplukać wciąż założoną końcówkę pod ciepłą, bieżącą wodą.
3. Oczyszczoną końcówkę i ewentualnie rękojeść osuszyć za pomocą miękkiej ściereczki.

4. Następnie założyć na urządzenie końcówkę konturową z zatyczką ochronną. W ten sposób urządzenie jest optymalnie chronione.

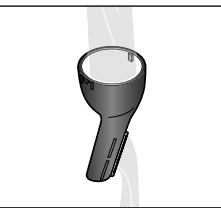
Czyszczenie systemu tnącego w końcówce konturowej

▷ System tnący należy czyścić po co trzecim użyciu.

1. Wyłączyć urządzenie.



2. Obrócić końcówkę konturową w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara i ją zdjąć.
3. Krótko opłukać odłączony wałek napędowy urządzenia.



4. Przeplukać końcówkę konturową z systemem tnącym pod bieżącą wodą i pozostawić do całkowitego wyschnięcia.
5. Ponownie nałożyć końcówkę konturową na urządzenie i dokręcić w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara.
6. W razie potrzeby wytrzeć rękojeść do sucha miękką ściereczką.
7. Założyć zatyczkę ochronną na urządzenie.

Czyszczenie końcówki tnącej i grzebieniowej

▷ Kończącą tnącą oraz grzebieniową oczyścić z włosów, lekko w nie stukając i dmuchając. Włosy można usunąć z końcówek także za pomocą dołączonego pędzelka.

Czyszczenie rękojeści

▷ Przetrzeć rękojeść lekko zwilżoną, miękką szmatką.

Problemy i sposoby ich rozwiązywania

Produkt nie działa

- Czy bateria nie jest wyczerpana?
- Czy bateria jest prawidłowo włożona?

Silniczek pracuje nierówno

- Czy końcówka tnąca nie jest zabrudzona?

Silniczek wyłącza się

- Czy pokrywka komory baterii jest prawidłowo zatrzasknięta?

Dane techniczne

Model:	654 962
Bateria:	1x LR6 (AA) / 1,5 V
Czas pracy (zasilanie baterią):	ok. 90 minut
Stopień ochrony:	IPX4
Temperatura otoczenia:	od +10°C do +40°C
Made exclusively for:	Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany www.tchibo.pl
W ramach doskonalenia produktu zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania zmian w jego konstrukcji i wyglądzie.	

Usuwanie odpadów

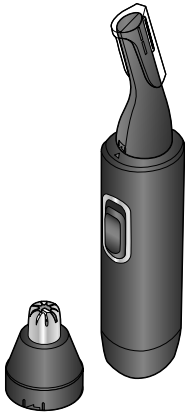
Produkt, jego opakowanie oraz dołączona w komplecie bateria zawierają wartościowe materiały, które nadają się do ponownego wykorzystania. Ponowne przetwarzanie odpadów powoduje zmniejszenie ich ilości i przyczynia się do ochrony środowiska naturalnego. Opakowanie należy usunąć zgodnie z zasadami segregacji odpadów. Należy wykorzystać lokalne możliwości oddzielnego zbierania papieru, tektury oraz opakowań lekkich.

 **Urządzenia, baterie i akumulatory**, które zostały oznaczone tym symbolem, nie mogą być usuwane do zwykłych pojemników na odpady domowe! Użytkownik jest ustawowo zobowiązany do usuwania zużytego sprzętu oddzielnie od odpadów domowych. Urządzenia elektryczne zawierają substancje niebezpieczne. W przypadku nieprawidłowego przechowywania i usuwania mogą one szkodzić zdrowiu oraz środowisku naturalnemu. Informacji na temat punktów zbiórki bezpłatnie przyjmujących zużyty sprzęt udzieli Państwu administracja samorządowa. Zużyte baterie i akumulatory należy przekazywać do gminnych bądź miejskich punktów zbiórki lub też wrzucać je do specjalnych pojemników, udostępnionych w sklepach handlujących bateriami. Przed utylizacją należy zakleić taśmą styki baterii/akumulatorów litowych.

Tchibo

Zastrihávač nosných a ušných chlípok

sk Návod na použitie



Bezpečnostné upozornenia

Prečítajte si pozorne bezpečnostné upozornenia a výrobok používajte len spôsobom opísaným v tomto návode, aby nedoplatením nedošlo k poraneniám alebo škodám. Uchovajte si tento návod na neskoršie použitie. Ak výrobok postúpite inej osobe, musíte jej odovzdať aj tento návod.

Účel použitia

Zastrihávač je určený na zastrihovanie chlípok v nose a v ušiach ako aj úpravu kottiet, chlípok na brade a šiji a obočia.

Výrobok je určený na súkromné použitie a nie je vhodný na komerčné účely.

NEBEZPEČENSTVO pre deti

- Prístroj nepoužívajte pri deťoch. Prístroj a celé príslušenstvo uchováajte mimo dosahu detí.
- Obalový materiál a drobné diely uchováajte mimo dosahu detí. Okrem iného hrozí nebezpečenstvo udusenía a poranenia!
- Prehltnutie batérií môže byť životunebezpečné. Pri prehltnutí batérie môže v priebehu 2 hodín dôjsť k vážnemu vnútornému poleptaniu a usmrteniu. Nielen nové, ale aj vybité batérie a výrobok preto uschovávajú mimo dosahu detí. Ak sa domnievate, že došlo k prehltnutiu batérie alebo sa inak dostala do tela, okamžite privolajte lekársku pomoc.

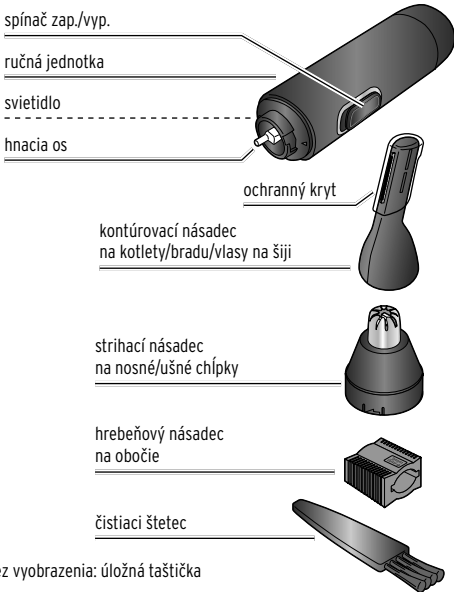
Nebezpečenstvo poranenia

- Násadce nezavádzajte do ucha alebo nosa hlbšie ako 0,5 cm, v opačnom prípade môže dôjsť k poškodeniu ušného bubienka alebo nosnej sliznice.
- Počas používania dbajte na pevné osadenie príslušného násadca.
- Prístroj sa nesmie používať v prípade, že sú prístroj alebo násadce poškodené. Používajte len originálne príslušenstvo.
- Príložená batéria sa nesmie dobíjať, rozoberať, hádzať do ohňa alebo skratovať.
- Ak dôjde k vytečeniu batérie, zabráňte kontaktu s pokožkou, očami a sliznicami. Postihnuté miesta prípadne opláchnite vodou a okamžite vyhľadajte lekára.

Vecné škody

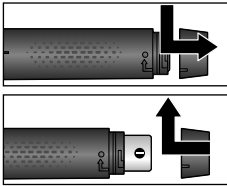
- Pri vkladaní batérie dbajte na správnu polaritu (+/-).
- Kryt priehradky na batériu musí byť počas čistenia prístroja pevne zatvorený.
- Prístroj nikdy neponárajte do vody.
- Po použití prístroj vypnite a na kontúrovací násadec nasadte ochranný kryt.
- Batérie a výrobok chráňte pred nadmerným teplom. Vyberte batériu z výrobku, keď je vybitá, alebo keď výrobok dlhšie nepoužívate. Zabráňte tak škodám, ktoré môžu nastať pri jej vytečení.

Prehľad (obsah balenia)



Uvedenie do prevádzky

Vloženie batérie



- Otočte vrchnú časť priehradky na batériu proti smeru hodinových ručičiek až na doraz a stiahnite ju.
- Založte príloženú batériu. Dbajte na polaritu (+/-). Znovu nasadte kryt priehradky na batériu a otočte ho proti smeru hodinových ručičiek až nadoraz.

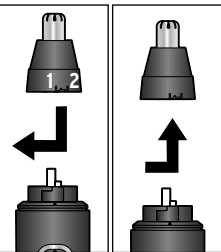
Zapnutie/vypnutie

- Príp. stiahnite ochranný kryt.
- Na zapnutie alebo vypnutie prístroja posuňte spínač zap./vyp. dopredu (I) resp. znovu späť (O). Integrovaná lampa vpredu na strihacom násadci sa po zapnutí prístroja tiež rozsvieti.

Používanie

- Pri aplikácii prístroja používajte vždy zrkadlo.
- Prístroj vyčistite po každom použití podľa popisu v kapitole „Čistenie“. Potom na prístroj nasadte kontúrovací násadec a následne ochranný kryt.

Používanie strihacieho násadca



- Na upevnenie nasadte násadec so značkou **1** na značku na prístroji a násadec točte v smere hodinových ručičiek, kým značka **2** nebude ukazovať na značku na prístroji.
- Strihací násadec vyberte tak, že ho otočte proti smeru hodinových ručičiek a vytiahnite.

Strihanie nosných chlípok

POZOR - Nebezpečenstvo poranenia

Násadce nezavádzajte do nosa hlbšie ako 0,5 cm, v opačnom prípade môže dôjsť k poškodeniu nosnej sliznice.

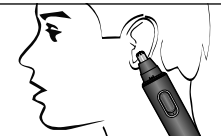


- Prístroj zapnite a strihací násadec opatrne vsuňte do prednej časti nosnej dierky.
- Nosné chlípky odstraňujte opatrnými krúživými pohybmi zastrihávača.
- Po použití prístroj znovu vypnite.

Strihanie ušných chlípok

POZOR - Nebezpečenstvo poranenia

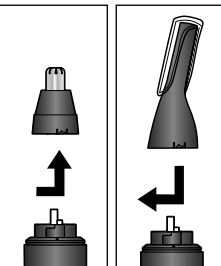
Strihací násadec nezavádzajte do zvukovodu, v opačnom prípade môže dôjsť k poškodeniu bubienka.



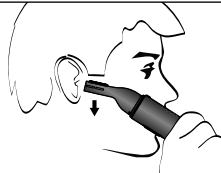
- Zapnite prístroj a zaveďte ho opatrne do vonkajších častí ucha.
- Strihacím násadcom opatrne pohybujte po ochlpných častiach ucha.
- Po použití prístroj znovu vypnite.

Používanie kontúrovacieho násadca

Zastrihávanie tvarov

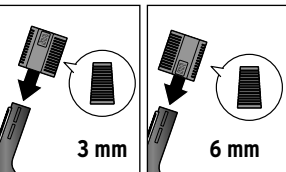


- Otočte strihací násadec proti smeru hodinových ručičiek a vytiahnite ho.
- Na prístroj nasadte kontúrovací násadec a odoberte ochranný kryt.



- Zapnite prístroj.
- Kontúrovací nadstavec ťahajte po pokožke v tupom uhle bez tlaku v smere zhora nadol. Prístroj neposúvajte zdola nahor a neťahajte ho do bokov.

Zastrihávanie obočia



- Hrebeňový násadec nasuňte hore na kontúrovací násadec - v závislosti od želanej dĺžky chlípok s dlhými alebo krátkymi zúbkami vpred.



- Hrebeňom opatrne prechádzajte popri obočí v smere rastu chlípok.

Čistenie

POKYN - Vecné škody

- Prístroj nikdy neponárajte do vody.
- Priehradka na batérie musí byť stále pevne zatvorená.
- Na čistenie nepoužívajte abrazívne alebo žieravé čistiace prostriedky, resp. tvrdé kefy atď.

Po každom použití

Prístroj po každom použití vyčistite:

- Vypnite prístroj.



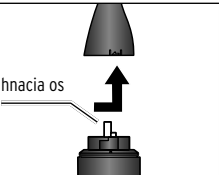
- Ešte nasadený násadec opláchnite pod tečúcou teplou vodou.
- Vyčistený násadec a príp. prístroj osušte mäkkou utierkou.

- Následne na prístroj nasadte kontúrovací násadec s ochranným krytom. Prístroj je tak optimálne chránený.

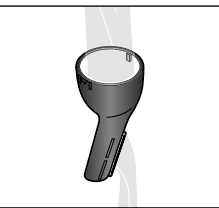
Čistenie strihacieho mechanizmu v kontúrovacom násadci

Strihací mechanizmus čistite po každom treťom použití:

- Vypnite prístroj.



- Otočte kontúrovací násadec proti smeru hodinových ručičiek a vyiahnite ho.
- Krátko opláchnite odhalenú hnaciu os v prístroji.



- Kontúrovací násadec so strihacím mechanizmom opláchnite pod tečúcou vodou a nechajte ho úplne uschnúť.
- Znovu nasadte kontúrovací násadec na prístroj a otočte ho v smere hodinových ručičiek.
- Prístroj príp. osušte mäkkou utierkou.
- Nasadte na prístroj ochranný kryt.

Čistenie strihacieho a hrebeňového násadca

Strihací a hrebeňový násadec zbavte chlípok miernym vyklepaním a prefúkaním. Chlípky z násadcov môžete odstrániť aj príloženým štetcom na čistenie.

Čistenie prístroja

Ručnú jednotku poutierajte mierne navlhčenou, mäkkou utierkou.

Poruchy/pomoc

Nefunkčnosť

- Nie je batéria vybitá?
- Je batéria správne vložená?

Motor nemá hladký chod.

- Nie je násadec znečistený?

Motor vynecháva.

- Je kryt priehradky na batériu správne zatvorený?

Technické údaje

Model:	654 962
Batéria:	1x LR6(AA)/1,5V
Prevádzková doba (s batériou):	cca 90 minút
Druh krytia:	IPX4
Teplota prostredia:	+10 až +40 °C
Made exclusively for:	Tchibo GmbH, Überseering 18, 2297 Hamburg, Germany, www.tchibo.sk
V rámci výlepšovania produktov si vyhradzuje právo na technické a optické zmeny výrobku.	

Likvidácia

Výrobok, jeho obal a dodaná batéria boli vyrobené z hodnotných materiálov, ktoré sa dajú recyklovať. Tým sa znižuje množstvo odpadu a šetrí životné prostredie. Likvidujte obal podľa pravidiel separovaného zberu. Využite na to miestne možnosti na zber papiera, lepenky a ľahkých obalov.

Prístroje, batérie a akumulátory, ktoré sú označené týmto symbolom, sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom! Máte zákonnú povinnosť likvidovať staré prístroje oddelene od domového odpadu. Elektrické prístroje obsahujú nebezpečné látky. Tieto môžu byť pri nesprávnom skladovaní a likvidácii škodlivé pre životné prostredie a zdravie. Informácie o zberných dvoroch, ktoré odoberajú staré prístroje bezplatne, vám poskytne obecná alebo mestská správa. Prázdne batérie a akumulátory je potrebné odovzdať na zbernom mieste vašej obecnej alebo mestskej správy alebo v špecializovanom obchode, ktorý sa zaoberá distribúciou batérií. Kontakty lítiových batérií/akumulátorov pred likvidáciou prelepte páskou.